

(неофициальный перевод)

*Inspection and Safety Division
Department of Environmental Health and Food
Safety
Pharmaceutical Safety and Environmental
Health Bureau
Ministry of Health, Labour and Welfare
1-2-2, Kasumigaseki, Chiyoda-ku
Tokyo, 100-8950, Japan
Tel : +81-3-3595-2337
Fax : +81-3-3503-7964
Date : 25 April 2017
Ref No. : seishokukan/0425-1*

*Animal Health Division
Food Safety and Consumer Affairs Bureau
Ministry of Agriculture, Forestry and
Fisheries*

*1-2-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku,
Tokyo, 100-8950, Japan
Tel : +81-3-3502-8295
Fax : +81-3-3502-3385
Date: 25 April 2017
Ref No.: 29/shouan/674*

Г-ну Н. А. Власову,
Заместителю руководителя
Федеральной службы
по ветеринарному и фитосанитарному надзору
Министерства сельского хозяйства
Российской Федерации

Уважаемый г-н Власов!

Мы получили 18 апреля с. г. письмо, в котором сообщается о наличии заинтересованности российских экспортеров в экспорте в Японию меда и продукции пчеловодства (№ ФС-НВ-7/21215, от 18 ноября 2016 г.).

В этой связи нам хотелось бы для проведения японской стороной рассмотрения получить подробную информацию о продукции, в которой заинтересованы данные экспортеры.

В качестве процедуры в соответствии с Актом о пищевой гигиене* в случае ввоза в Японию продуктов питания с целью продажи или делового использования обязательным является направление уведомления в адрес Министра здравоохранения, труда и благосостояния Японии каждый раз при ввозе на основании статьи 27 Акта о пищевой гигиене, а затем проводится проверка на соответствие Акту о пищевой гигиене. Ситуация аналогична и в случае меда и продукции пчеловодства.

Касательно процедуры ввоза, форм документов и др. см. нижеуказанный адрес электронной почты.

<http://www.mhlw.go.jp/english/topics/importedfoods/1.html>

Благодарим Вас за понимание и содействие в данном вопросе.

* «Акт о пищевой гигиене» размещен на сайте Россельхознадзора в разделе «Ввоз. Вывоз. Транзит / Япония / Экспорт» под названием «Закон о санитарии продуктов питания в Японии» и доступен по ссылке <http://www.fsvps.ru/fsvps-docs/ru/importExport/japan/files/233-24-121947.pdf>